

Saint Mark the Evangelist

Catholic Church

5430 W. Ridge Creek Drive, Houston, Texas 77053-3211

Rev. Oscar Castro

Dcn. John Benoit • Dcn. Jorge García

STAFF/PERSONAL

Alicia Alvarado.....Parish Administrator/Administradora Parroquial
Estela Lavorgna.....Director of Religious Education/Directora de Educación Religiosa
Lizet Mendoza.....Receptionist & Secretary/Recepcionista & Secretaria
Eleuterio Gutiérrez.....Custodian/Custodio

IMPORTANT NUMBERS/NUMEROS IMPORTANTES

Office/Oficina.....(281)437-9114
Fax.....(281)835-6303
Religious Education/Educación Religiosa.....(281)416-0186
St. Vincent de Paul/San Vicente de Paul.....(281)835-6285
Visit us online at/Visitenos en línea al www.stmarkshouston.org

MASS SCHEDULE

HORARIO DE MISAS

Sat./Sáb. 6:00pm(Vigil) English
Sun./Dom.7:00am Español
..... 9:00am Español
.....11:00am English
..... 1:00pm Español
Mon./Lun.No Mass/No hay Misa
Tue./Mar.6:30pm English
Wed./Mier.6:30pm Español
Thur./Jue.6:30pm English
Fri./Vier.6:30pm Español

CONFESSIONS/CONFESIONES

Saturday/Sábado 4:00-5:30 pm

HOLY DAYS/DIAS SANTOS

*Please call (281)437-9114

*Por favor de llamar al (281)437-9114

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

*All are encouraged to visit our Lord in the Eucharist.
The Adoration Chapel is open twenty-four hours except during Masses.
*Todos están invitados a visitar a nuestro Señor en la Eucaristía.
La Capilla de Adoración esta abierta veinticuatro horas,
excepto durante las misas.

SACRAMENT OF BAPTISM

SACRAMENTO DEL BAUTISMO

*Spanish pre-baptismal classes are offered on the 2nd & 3rd Tuesday of the month starting at 6:45PM. Parents and godparents are required to attend both classes. Baptisms will be held in Spanish on the 4th Saturday of each month at 10:00AM. English pre-baptismal classes and baptisms are arranged by appointment only.

*Clases pre-bautismales en español se ofrecen en el 2^o y 3^o martes del mes empezando a las 6:45PM. Es requerido que padres y padrinos asistan a las dos clases. Los bautizos en español se llevan a cabo el 4^o sábado de cada mes a las 10:00AM. Clases pre-bautismales y los bautizos en inglés se arreglan con cita previa solamente.

SACRAMENT OF MATRIMONY

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

*Arrangements must be made six months in advance.

Please call the pastor or deacon before making any plans.

*Los arreglos deben hacerse con seis meses de anticipación.

Por favor llame al pastor o diácono antes de hacer planes.

QUINCEAÑERAS

*Please contact the Parish Office at 281-437-9114.

*Por favor, póngase en contacto con la Oficina Parroquial, al 281-437-9114.

Archdiocese of
Galveston-Houston



**Thirteenth Sunday in Ordinary Time
Décimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario**

Announcements of Upcoming Events

Please Mark your Calendars

Monday, July 02, 2018

6:00pm Pro-Life Rosary (Spanish) Adoration Chapel
6:30pm The Legion of Mary Meeting CCE Rm 112
7:00pm Prayer Group (Spanish) Small Hall

Wednesday, July 04, 2018

6:30pm - 8:00pm English Bible Study Small Hall

Thursday, July 05, 2018

11:00pm - 3:00am (Bilingual) Devotion to the most Precious Blood of Jesus Christ Adoration Chapel

Friday, July 06, 2018

7:30pm - 9:00pm Evangelization Group (Spanish) Small Hall

**Anuncios para Próximos Eventos
Por Favor Marque su Calendario**

lunes, 02 de julio de 2018

6:00pm Pro-Vida Rosario en Español Capilla de Adoración
6:30pm Reunión de la Legión de María CCE Rm 115
7:00pm Grupo de Oración Salón Pequeño

miércoles, 04 de julio del 2018

6:30pm - 8:00pm Estudio de Biblia en inglés Salón Pequeño

jueves, 05 de julio del 2018

11:00pm - 3:00am Devoción a la Preciosa Sangre de Jesucristo (Bilingüe) Capilla de Adoración

viernes, 06 de julio del 2018

7:30pm - 9:00pm Escuela de Evangelización Salón Pequeño

You changed my mourning into dancing;
O LORD, my God, forever will I give you thanks.
— Psalm 30:13



Convertiste mi duelo en alegría,
te alabaré por eso eternamente.
— Salmo 30(29):13

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
INTENCIONES DE MISA PARA LA SEMANA**

July 01/01 de julio

7:00AM—Español Las Ánimas del Purgatorio

9:00AM—Español † Gustavo Tobar † Eliseo Galdámez
† Mario Galdámez

11:00AM—English

PARISH

1:00PM—Español † Antonio Vera † Esther Vera
† Alfredo Vera

July 02/02 de julio

NO MASS / NO HAY MISA

July 03/03 de julio
6:30PM—English In Thanksgiving and good Health for the Sick.

July 04/04 de julio

6:30PM—Español † Pedro Álvarez
† Jovita Acuña

July 05/05 de julio

6:30PM—English In Thanksgiving and good Health for the Sick.

July 06/06 de julio

6:30PM—Español Sagrado Corazón de Jesús

July 07/07 de julio

6:00 PM—English PARISH

July 08/08 de julio

7:00AM—Español † Jesse Almendarez
† Refugio Montelongo † Aníbal Corpus

9:00AM—Español Guadalupanos

11:00AM—English † Pablo Góngora † Luis Góngora
† Luis Góngora

1:00PM—Español † Ignacio Mota

**UPCOMING SPECIAL COLLECTION
FUTURAS COLECTAS ESPECIALES**

St. Vincent de Paul Annual Black Bag Collection July 08, 2018

Colecta anual Bolsa Negra de St. Vincent de Paul
08 de julio de 2018

**READINGS FOR THE WEEK
LECTURAS DE LA SEMANA**

Mon/Lun: Am 2:6-10, 13-16; Ps 50:16bc-23;
Mt 8:18-22
Tue/Mar: Eph 2:19-22; Ps 117:1bc, 2; Jn 10:24-29
Wed/Mié: Am 5:14-15, 21-24; Ps 50:7-13, 16bc-17;
Mt 8:28-34 or, for Independence Day, any readings from the Mass "For the Country or a City," nos. 882-886, or "For Peace and Justice," nos. 887-891
Thu/Jue: Am 7:10-17; Ps 19:8-11; Mt 9:1-8
Fri/Vie: Am 8:4-6, 9-12; Ps 119:2, 10, 20, 30, 40, 131; Mt 9:9-13
Sat/Sáb: Am 9:11-15; Ps 85:9ab, 10-14; Mt 9:14-17
Sun/Dom: Ez 2:2-5; Ps 123:1-4; 2 Cor 12:7-10; Mk 6:1-6a

**Financial Gifts (Week of 06/24/2018)
Regalos Financieros (Semana del 06/24/2018)**

Regular Offertory Total:
Total de Ofrendas Regulares: \$ 8,376.87
Weekly Budget:
Presupuesto Semanal: \$ 10,000.00
Under the budget:
Bajo del Presupuesto: \$ 1,623.13
Building Fund:
Fondo del Edificio: \$ 4,307.13

**Thank you for your Generosity!
¡Gracias por su Generosidad!**
TOGETHER WE MAKE A DIFFERENCE
JUNTOS HACEMOS LA DIFERENCIA



Tú no necesitas un fin de semana del
Encuentro Matrimonial Mundial,
¡Te lo mereces!

La experiencia de un Fin de Semana del Encuentro Matrimonial da a los matrimonios la oportunidad de examinar sus vidas, revisar como están en su relación de pareja y afianzar su decisión de permanecer juntos.

Fin de Semana de:
13, 14 y 15 de julio del 2018

Para más información por favor comuníquese con:
Ana y José Villafana: 713-679-4560
www.emmhouston.org

Parenting Help? The office of Family Life Ministry have trained eight professionals around the Archdiocese of Galveston-Houston to provide services to parents who are willing and need help raising their children. The program is designed to offer advice, support and formation to parents with common developmental and behavioral problems in children.
For more information contact us at 713-741-8739 or 713-741-8711.



¿Desea obtener ayuda para saber cómo educar a sus hijos? La oficina del Ministerio de Vida Familiar cuenta con un selecto grupo de 8 profesionales alrededor de la Arquidiócesis que pueden proveer estos servicios a padres que desean obtener ayuda en la crianza de sus hijos. Estos programas están diseñados para ofrecer formación y para guiar a los padres en diversas situaciones.

Dominican Sisters Summer Camp 2018



GIRLS 5th – 8th grade: For SUMMER ADVENTURES, join in the fun and games at Dominican Sisters Summer Camp 2018, **July 1 - July 7, at Camp Kappe**

Activities: Archery, Wood Crafts, Singing, Sewing, Arts and Crafts, and more.

Information contact: **Sister Thomas Ann 281-684-8011** or www.domhou.org and follow the links under “Ministries”

AWARD OF SCHOLARSHIP

The NTI Career Institute is offering a Tuition Free Grant for either of the following certificates: Medical Billing and Coding, Carpentry, or Mechanical Drafters Specialist Scholarship.

For additional information please contact:
Sally Flores (713) 493-4208



OFFICE CLOSED / OFICINA CERRADA

The parish office will be closed on
Wednesday, July 04th
in celebration of Independence Day.



La oficina parroquial estará cerrada el
miércoles 04 de julio
en celebración del Día de la Independencia.



BAZAAR

3rd Early Bird Raffle
Prize: \$200 Texans Gift Card
Raffle Drawing: **July 15, 2018**
after the 1:00 p.m. Mass.

3er Premio de la Rifa Temprana:
Tarjeta de Regalo de \$200 de los Texans
Sorteo: **domingo, 15 de julio**
después de la misa de 1:00 p.m.



RETIRO VENGAN Y VEAN

Julio 6-8, 2018

5:00 p.m.

Un retiro para jóvenes de discernimiento vocacional a la vida sacerdotal y religiosa. Es para hombres y mujeres solteros de 18 a 35 años de edad que tengan la inquietud de su vocación. Habrá oración, reflexión en silencio, presentaciones y mucho más.

Dónde: Holy Name Retreat Center
(430 Bunker Hill Rd, Houston, TX 77024)
Costo: Entrada GRATIS (se aceptan donaciones)
Fecha Límite: 3 de julio
Detalles, requisitos y forma de inscripción en
www.houstonvocations.com/vengan-y-vean



Upcoming Sessions at St. Mark / Sesiones en San Marcos

Sesión en Español:

Protegiendo a los Niños de Dios -

Sábado, 14 de julio del 2018; 4:00P.M.–7:00P.M.

English session:

Keeping the Promise Alive -

Sunday, July 15; 4:00 PM -5:30 PM

****To sign-up, please visit www.virtusonline.org****

**** Registrarse en línea www.virtusonline.org****

Para información adicional contactarse con la oficina parroquial al (281) 437-9114